

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

MISERICORDIA

Cuando yo era pequeño—ayer fué la vispera—teníamos en mi casa una criada lugareña, á quien mis hermanos y yo llamábamos la «Condeniños», no por ignorar su nombre, Nina, contracción de Bernardina, vaya usted á averiguar por qué; sino porque la tal, encargada de acostarnos y de dormirnos, lo hacia arrullándonos siempre con los dulces rumores de sus cuentos, que abrían de par en par á nuestras almas infantiles las puertas de oro del país del ensueño; y, entre estos rumores de historias y consejas, con los de un cuento maravilloso, en el que figuraba un conde que perseguía á unos niños, cosa terrorífica, en verdad, pero impregnada de ese terror especial que horroriza y atrae, como el peligro, agri dulce, apetitoso para nuestros espíritus, recios y viriles en presencia de la moza, escudados en su compañía; pueriles y pusilánimes en la soledad de nuestra compañía propia, al ausentarse ella. Y si en la suya, en la de la criada montaraz, nos sentíamos capaces de desafiar las iras de todos los condes ogros, perseguidores y aun devoradores de criaturas, luego, a solas, en las horas de desvelo, eran nuestros temores y nuestro arrepentimiento, por ser niños nosotros y conde todo cuanto nos rodeaba: el resplandor del balcón acariciando las cortinas; las sombras de los rincones; el chisporroteo de la mariposa; el crujir de los muebles; el silencio mismo de la estancia, gravitaba sobre nosotros, y que en vano pretendía romper el alborotado golpeteo de nuestros corazones... Hasta que el grito mágico de «¡Mamá!», desfacedor de quimeras y ahuyentador de fantasmas, hendía la placidez de la morada en aquellas horas de conticino, como una espada fulminante.

Y la dulce voz amada de nuestra amada y dulce madre derramaba sobre nosotros el suave beleño de la paz, diciéndonos desde su alcoba:

—¡Dormid, hijos, dormid... que aquí estoy yo! ¡Oh! «¡Aquí estoy yo!»... Lo que valía el mundo de felicidad que esta frase significaba comenzamos a comprenderlo nosotros la trágica noche aquella en que nuestra pobre madre no pudo decirnos ya: «¡Aquí estoy yo!»... ¡porque ya no estaba allí!...

Otro de los cuentos de la «Condeniños» —rosa y oro—sustituto del de nuestros terrores, ya, para siempre, extirpado del repertorio de nuestro gusto—era el siguiente, que yo voy a hacer como que recuerdo ahora, ofreciéndoselo a todos los niños que quieran leerlo y a todos los hombres que quieran tolerarlo; que, para unos y para otros, pienso que ha de haber en él honesto entretenimiento y saludables enseñanzas.

Pues, señor, una vez había en el mundo un pueblo tan malo, que no parecía sino que era una sucursal del infierno. Eran sus hombres, impíos, vagos y pendencieros; sus mujeres, trapaceras, chismosas y holgazanas; sus mozos, jugadores y borrachos; sus mozas, casquivanas y vanidosas, y sus niños, crueles, discólicos y desaplicados, sin miedo a nada y sin respeto a nadie. Claro, de tales pallos, por fuerza habían de salir tales astillias.

LA GUERRA EUROPEA



Atrevesando un pueblo

Suma y compendio de todas estas maldades era el tío «Pelusa», un viejo más viejo que Matusalén, avaro y usurero, duro de corazón, implacable é insensible, terror del pueblo todo, al que tenía metido en un puño, y si no en un puño, sí en sus arcas, que no había nadie que libre de sus uñas estuviera; pues unos le debían las tierras, otros la casa, otros los ganados, y otros, los ganados, las casas y las tierras, y dinero todos, todos, todos, sin la excepción de uno solo de ellos, víctimas todos: viudas, huérfanos, desvalidos, de su terrible usura, alivio momentáneo de su miseria, como droga sedante que consuela al pronto, y a lo largo mata; que no a otra cosa que a esta miseria podían conducir la holgazanería y los vicios de aquellas gentes.

Tan grandes, tan imperdonables fueron los pecados de aquel corrompido pueblo, que Dios—y permite, lector, que aquí fantasee un poco la loca de la casa—decidió borrarlo de sobre el haz de la tierra, para que no la contaminase y la pudriese. Y un día en que el Señor caminaba, acompañado de San Pedro, por unas blancas y luminosas nubes, como esas que, meciéndose en el espacio, se ven por el verano barruntando tempestad. Nuestro Señor y su fiel Portero dicese que hablaron así:

—Pedro, hijo: ese pueblo desmoralizado, sordo siempre a mi voz, perseguidor y burlador de mis ministros y de mis doctrinas, es indigno de misericordia.

—¡Desventurado de él!

—Mil y mil veces desventurado, Pedro; pues ha sonado la hora de su castigo. Lo borraré de la superficie de la tierra.

—¡Señor, la sangre de vuestro Hijo, mi Redentor y Maestro, corrió también para él en la cumbre del Calvario!

—¡Y él, buen Pescador, ha renegado de ella!

—¡Las lágrimas de mi Señora y Madre, María, también por él se han derramado!...

—Y él ha despreciado ese rocío del Cielo, y ha dejado, impío, correr esas lágrimas, sin ofrecerles el cáliz de un solo corazón.

—¡Todos los Santos y Santas de la Corte Celestial se postrarían, Señor, ante tu Majestad, implorando tu misericordia!

—No hay sobre qué aplicarla, Pedro; se

les ha ofrecido y la han rechazado... Satanás mismo los mira con recelo... Los teme...

—Señor, ¡hágase tu voluntad!

—Dispón lo necesario para que esta misma noche en nuevo diluvio arrase el pueblo y cuanto él encierra y aun cuanto con él tenga relación... Las aguas purificarán ese lugar inmundo, y sobre él fundarán nuevo pueblo, nuevos hombres.

—Tu voluntad, Señor, rige los cielos y la tierra.

Las fieras, más sensatas que aquellos hombres, ventearon la catástrofe que se avecinaba, y, desertando de sus guaridas, treparon a las cumbres del monte.

Regresaba de una de sus correrías el viejo tío «Pelusa» espoleado por el temor a las sombras de la noche que se venía encima, y por el de la tempestad que por el horizonte amenazaba. Unos lobos, surgiendo del bosque, cruzaron ante él, trotadores, ululando, horribos... Aterrorizado el viejé verrugo, aceleró el paso, atravesó la selva y se encerró en su casa. Al ruido del portazo, respondió en las alturas el retumbar del trueno, desgarrándose como una burlona carcajada. Se abrió el cielo y comenzó el diluvio.

Llamó el Señor a San Pedro, y éste acudió presuroso.

—Señor—dijo—: tus órdenes quedaron cumplidas; el pueblo ha sido arrasado; hombres y animales, seres y cosas han sido arrastrados por las aguas vengadoras; el fango de la riada se extiende sobre todo ello... Pero...

—¿Qué, Pedro?—preguntó el Creador, iluminando el universo con su sonrisa.

—Señor: Tú lo sabes todo... Un portento, un prodigio, un milagro, se ha operado en una de las moradas de ese pueblo sin ventura... Una de sus casas, la del tío «Pelusa», la del mayor pecador entre todos los pecadores, ha sido respetada por el azote... La lluvia resbaló por su tejado; las aguas, arrolladoras, se estrellaron contra sus paredes y retrocedieron, vencidas por su fortaleza... En me-

dio de la devastación queda esa sola casa en pie... y el tío «Pelusa» ha abierto esta mañana sus ventanas, y por ellas, bañado en los oros del sol naciente, se ha precipitado, palmoteando, un bando de palomas, como al toque de Gloria, el sábado de Pascua...

—Es que tú ignoras, Pedro, que en esa casa había un inocente... Anoche, ese hombre, al regresar a su hogar, hallóse en la selva un niño recién nacido, abandonado por sus padres. El tío «Pelusa», movido, por vez primera, a compasión, lo tuvo del tierno infante, a quien ahogaría la lluvia y devorarían los lobos... Lo recogió, lo abrigó con sus ropas y lo llevó consigo...

—Y Tú, Señor, ¡ahora lo comprendo!, has tenido misericordia de ese inocente...

—No, Pedro. Yo he tenido misericordia de ese pecador, cuyo corazón fué una vez misericordioso!

VICENTE DIEZ DE TEJADA.

CRONIQUELLA

Todos sabemos que las señoritas son las solteras. Mas en esta villa del oso y del madroño se observa el término demasiado al pie de la letra.

A lo mejor nos encontramos con una solterona con sus sesenta a cuestas, y quieras que no, hay que darle el golpe de señorita.

Y si no lo sabe uno, ya se cuidan ellas de advertírselo:

—Dispense Vd. soy señorita, le dicen en tono de reproche, como si lo llevasen pintado en el rostro.

Esto hace recordar alguna de esas noticias necrológicas que aparecen en los diarios franceses, al dar cuenta del fallecimiento de alguna *demoiselle*, que nos resulta una señorita centenaria.

Lo bueno es que quieren semejarse a las señoritas en todo.

En esa primera pasada, conocí a una de esas solteronas, cargada de prudencia y de años. Tenía setenta y cinco.

Pues bien; se llamaba doña Concepción. Sin embargo, nunca estaba más contenta que cuando la decían Conchita. Cierta día, luego de almorzar, la invitamos, un amigo mío y yo, a que viniese a tomar el sol en la azotea.

—¿Solos? De ninguna manera, nos contestó.

Este verano pasado murió la pobrecita, cuando yo no estaba. Pero me dijo mi amigo que, muerta, sus labios dibujaban una sonrisa. Sin duda llevaba marcado en su boca, el sello de la ingenuidad...

JEA

Madrid, año 1917.

La naranja española en Francia

Un despacho de París, que publica el «Diario Universal», dice que, a consecuencia de las negociaciones llevadas a cabo entre el ministerio de Negocios Extranjeros y los representantes de las Compañías de ferrocarriles españoles, se ha llegado al siguiente acuerdo:

Los ferrocarriles españoles expedirán diariamente 80 vagones de naranjas a Francia por la vía de Cerbère, y, en cambio, las Compañías francesas asegurarán con toda la regularidad posible el transbordo de estos vagones.

Con objeto de asegurar en Cerbère el

material necesario, ha pedido la Autoridad militar a la Compañía P. L. M. 40 vagones cubiertos diarios, que serán enviados con regularidad a la Compañía de Midi.

Además, la Compañía P. L. M. ha enviado instrucciones a las estaciones Cette-P. L. M. y de Saint-Louis du Rhone para que suministren de ocho a diez vagones diarios para el transporte de naranjas que lleguen diariamente a estas estaciones. La estación de Cette-Midi ha hecho lo mismo.

Asimismo la Compañía P. L. M. enviará algunos vagones a Port-Bou para las exportaciones que se hagan por esta vía.

Las compañías de los ferrocarriles franceses, aun a costa de grandes esfuerzos, por los pocos vagones de que disponen, hacen esto por complacer a los exportadores españoles.

oooooooooooooooooooooooooooo

Crónica Local

El domingo, por la mañana, celebró Junta General ordinaria la sociedad anónima «Ferrocarril de Sóller», la que fué presidida por don Juan Puig Rullán, Presidente de ésta.

Dióse lectura por el Director-Gerente a la Memoria explicativa de las operaciones realizadas durante el finido ejercicio y de los inconvenientes y dificultades por qué está pasando la compañía como consecuencia de la guerra europea, pues hubo por un lado la disminución del tráfico y por otro el aumento de precio de aceites, grasas, lubricantes y carbones. Si bien —según en dicho documento se expresa— respecto a combustible, debido a la combinación de lignito y leña que se consume, consiguióse no fuera excesivo el daño sufrido por este concepto, de todos modos la suma de los factores apuntados ha afectado en algo, como no podía ser de menos, a la explotación.

Menciona también la Memoria los muros de defensa que se han tenido que construir en el túnel n.º 4 y la reconstrucción de la boquilla del mismo, cuyos crecidos gastos han influido también en mermar los beneficios.

Se expresa la esperanza de que una vez normalizados los tiempos han de robustecerse los ingresos de la Compañía.

Aprobóse el pago de un dividendo de 17'50 pesetas por acción, que, sobre las 7.000 emitidas, importará la suma de 12.250 pesetas.

Se acordó la reelección de los señores vocales don Pedro Alcover Maspons, don José Morell Mayol, don José Ripoll Magraner, don Miguel Ripoll Magraner, don Pedro Antonio Ripoll Estades, don Miguel Trías Alcover, don Antonio Oliver Oliver, don Bernardo Colom Barceló, don Juan Magraner Oliver, don Antonio Rotger Serra y don Jaime Torrens Catafat.

También se acordó constara en acta el sentimiento de la Junta por el fallecimiento de don Pedro J. Mora, vocal que era de la Junta Directiva de dicha Sociedad.

Quedó igualmente consignado en acta el celo y diligencia como cumple el personal con sus respectivos deberes.

Después de haber sido aprobado el Balance presentado, el señor Estades dió amplias explicaciones de la marcha de la compañía y del proyecto que tiene en estudio la Junta Directiva con referencia al cambio de sistema de la tracción, por la eléctrica, manifestando que una vez terminados dichos estudios si estaba plenamente convencida de la conveniencia del cambio, entonces se sometería a la aprobación de la Junta General.

Aprobáronse las explicaciones dadas por el señor Estades y se levantó la sesión.

Celebráronse en el «Cinema-Victoria» el sábado y domingo pasado las acostumbradas funciones cinematográficas, en las que se proyectaron hermosas películas que fueron del agrado de la numerosa concurrencia que, para pasar agradablemente el rato, a dichos espectáculos había asistido.

Para mañana se anuncia en dicho salón otro variado programa de cine en el que, además de proyectarse la hermosa cinta española *Carnaval en Barcelona de 1917* se continuará la de series *Lucile la hija del circo*, proyectándose el 11.º y 12.º episodios.

Dicha empresa anuncia para en breve la proyección de una película titulada *Judex* dividida en 12 episodios, que será sin duda del agrado de cuantas personas acudan a presenciarla.

Las clases de solfeo, para señoritas, en la escuela municipal de música que funciona en esta ciudad bajo los auspicios de la «Lira Sollerense», dieron principio anteayer, jueves, día 1.º del corriente mes.

El número de las alumnas inscritas es de doce a la hora actual, según tenemos entendido, lo cual viene a ser un éxito si se relaciona esta matrícula de dos días con los descorazonadores augurios que antes oímos hacer.

Llamamos la atención sobre el anuncio que publicamos en otro lugar del presente número referente al establecimiento en esta ciudad de una Academia de corte que dirigirá nuestra paisana, señorita Antonia Rotger Femenías.

La enseñanza que se dará en esta Academia, por el sistema Moliné, se nos dice es la que ofrece más ventajas para las alumnas, pues, además del corte y confección de trajes sastre, fantasía y ropa blanca, se enseña todo cuanto se relaciona con el buen gusto en los adornos.

Felicitemos a la novel profesora y la deseamos el mayor éxito.

Como encontró eco en el corazón de nuestros paisanos la súplica del Cónsul de Bélgica en esta isla, conforme en nuestro número anterior dijimos, lo ha encontrado la del Agente Consular de Francia en esta ciudad, don Juan Marqués Frontera. Y con gran satisfacción nos apresuramos a comunicar a nuestros lectores la noticia, que llegó a nuestro conocimiento uno de estos pasados días.

Que recibirá donativos con destino a la «Cruz Roja Francesa» nos dijo nuestro amigo, y nosotros deseosos de secundarle en su obra caritativa, repetimos en estas columnas la indicación para que obtuviera tan plausible resolución una mayor publicidad. No ha sido en vano, a Dios gracias.

Los comerciantes don Bartolomé Coll, don Bernardo Colom, don Guillermo Bernat, don Miquel Trías, don Andrés Canals, don Juan Magraner y don Jaime Rosselló, respondiendo espontáneamente al llamamiento se han constituido en Comisión para recaudar fondos al expresado fin, y a los pocos días ha dado ya su labor excelentes resultados.

Fruto de ésta son los donativos que expresa la lista que empezamos a publicar en otro lugar del presente número y que pensamos continuar en los números sucesivos hasta su terminación.

También de lo recaudado con destino a la «Cruz Roja Belga» por la Comisión al efecto constituida, conforme el sábado último dijimos, empezamos en el presente número la publicación.

Uniformados y al compás marcado por los tambores y cornetas de la Sección, se dirigieron el domingo, a las seis de la mañana, a la parroquia los Exploradores Sollerenses para asistir a misa.

Y al salir del templo emprendieron la marcha hacia Miramar, almorzando en la fuente de la *Casa Nova* donde también merendaron a su regreso. Practicaron durante el camino algunos ejercicios, visitaron los distintos predios que fueron del Archiduque Luis Salvador, y en el bosque de aquella pintoresca y deliciosa propiedad comieron, pasando agradablemente el rato entretenidos en juegos variados e higiénicos antes y después.

Regresaron a esta ya entrada la noche, satisfechos todos de la instructiva, amena y saludable excursión... que, como ella, es una lástima no hagan todos los jóvenes y todas las jóvenes sollerenses otras con alguna frecuencia.

Nuestro estimado amigo y compañero en la Prensa don Pedro J. Palmer y Galabert, Subdirector en Baleares de la importante compañía de seguros sobre la vida «A Equitativa dos E. U. do Brasil» nos participa que en breve pasará a esta ciudad con objeto de dar a conocer las ventajas del seguro sobre la vida con premios semestrales en metálico, que tan gran éxito han obtenido en esta isla y por cuyo concepto la mencionada compañía ha pagado a tenedores de pólizas en Mallorca durante el último semestre del pasado año la respetable suma de 7.000 pesetas.

En otro lugar del presente número publicamos un anuncio referente al particular para que se enteren los lectores a quienes pueda interesar.

El odontólogo don Francisco Cortés nos participa que, debido al exceso de trabajo que tiene en su despacho de Palma, plaza de Palou y Coll n.º 17, 1.º, se ve precisado a suspender un día semanal de los dos que dedica a consulta en esta ciudad. De esta manera sólo tendrá abierto su gabinete de la plaza de la Constitución, n.º 14, los viernes desde las nueve de la mañana hasta las cinco de la tarde.

Cesaron ya, al parecer, las pertinaces lluvias que durante algunas semanas casi a diario cayeron en esta comarca, y que si bien fueron antes necesarias y deseadas, acabaron por ser a todos molestas, y aun perjudicial para las plantas tanta humedad. Debido a ella será, quizás, la escasa cosecha de almendras, albaricoques, manzanas, cerezas, etc. que se presenta, pues que debió impedir el exceso de agua en la época más delicada que cuajara la flor; y probablemente la podridura que se nota en algunos frutos pendientes del árbol, como los dátiles, por ejemplo, a la misma causa se deba también.

La cosecha próxima de aceituna sí que se confía será buena, aunque sea prematuro todavía hacer augurios, pues que sólo en la lozanía de los olivos y en el buen tempero de los terrenos,—después de una temporada borrascosa con vientos y nieves,—se puede uno basar.

La temperatura se ha dulcificado mucho, siendo sólo fría por las mañanas y anochecer es, decir cuando este valle se queda sin sol. El termómetro se mantiene durante el día entre los 10 y 13 grados a la sombra, siendo ya raro que baje más.

Agustín Fuster

PROCURADOR

Participa a su numerosa clientela haber trasladado su domicilio y despacho, calle de San Bartolomé, 28, 1.º—PALMA.



Sección Necrológica

El domingo falleció en Palma la distinguida señora doña Antonia Rosselló y Crespi, de Son Forteza.

Descanse en paz.

Su muerte ha sido muy sentida, por las virtudes que adornaban a la finada.

Reciba su distinguida familia y especialmente nuestro estimado amigo el notable literato mallorquín don Juan Rosselló de Son Forteza, de Alaró, la expresión de nuestro sentido pésame.

EN EL TEATRO

No cabe dudarlo: la afición a los espectáculos teatrales, un tiempo muy desarrollada y muy general en esta ciudad, ha venido a menos, es casi nula; de modo que para que podamos volver a ver que se manifiesta, será preciso... que se cree de nuevo ¿Cuál es la causa? No nos lo pregunte nadie, que si lo dijéramos es posible disgustáramos a algunos, y, mientras a ello los mismos causantes no nos obliguen, no lo queremos hacer. Lo cierto es que no existe la tal afición; y mientras esa anomalía, signo evidente de nuestra incultura social, subsista, es inútil que vengán buenas compañías, que se sacrifiquen empresas, que se seleccionen las producciones literarias o musicales, que se esfuerce alguien en educar a la juventud y en introducir y fomentar el buen gusto. Las compañías de la talla de la de Abadía-Vilches, Casals-Cazorla y aún de Manuel Serrano y Alfonso G. Hernández—que tenemos ahora—se fastidiarán de trabajar sin público que aprecie y premie su exquisita labor y se volverán contrariadas y desilusionadas de ver que en un pueblo que saben es rico y goza fama de culto, habiéndose esforzado por divertirse decentemente, por instruir deleitando mejor dicho, a tanto opulento desocupado, no han encontrada medios para vivir...; y nosotros seguiremos bostezando solos, entregados por completo a nuestros negocios, a la murmuración y a los chismes, a las «excepciones» de esta vida puramente material.

Es el teatro escuela de buenas costumbres, de bien hablar de exquisitez y distinción en el trato social; pero... ¿es que nos hace falta ninguna de estas cosas para en un valle aislado, apartados del mundo, vegetar?

La compañía que dirige don Alfonso G. Hernández y lleva por maestro de música al joven don Angel Soria, es numerosa en relación con el teatro en que funciona, con primeras partes muy aceptables, formando un cuadro completo y que se esmera en agradar. Debutó el sábado último, como dijimos, poniendo en escena la opereta *Eva* y la zarzuela *El barbero de Sevilla*; fué acertada la interpretación, por lo que cosecharon los intérpretes calurosos aplausos, como lo fué la de las obras *Puñao de rosas* y *El día de Reyes* el domingo por la tarde; *Los cadetes de la Reina*, *El Príncipe bohemio* y *La niña de los besos* el domingo por la noche, y *Soldaditos de plomo*, de José Juan Cadenas y los maestros Franz-Lehar y Julián Vivas, el jueves, todas ellas con igual acierto interpretadas y con idéntico entusiasmo aplaudidas.

Somos enemigos de personalizar, y, aun cuando no lo fuéramos, tampoco podríamos hacerlo desconociendo el nombre de la mayor parte de los artistas. Diremos sólo que con las cualidades de voz y

de tablas de las partes principales, serias y cómicas, y con la entonación con que cantan los coros, se pueden representar todas las operetas y zarzuelas que desconoce nuestro público todavía, dándoles una muy adecuada interpretación. Si de ello alguna duda tuviéramos, bastaría para disiparla el modo como en *Soldaditos de plomo* se cantó el concertante final, justamente aplaudido, que obligó a levantar varias veces la cortina y a salir a escena al maestro concertador.

Y sin embargo... el abono es relativamente insignificante, y el teatro permaneció desierto en todas las funciones con la sola excepción de la de la noche del domingo.

Para esta noche se he anunciado *El conde de Luxemburgo*; para mañana tarde, la repetición el *El Príncipe bohemio* y *La niña de los besos*, en que desempeñan admirablemente su papel la tiple cómica señorita Belda y el director señor Hernández, y *La Generala* y *Molinos de viento* por la noche.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 6 de Febrero

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde, don Francisco Enseñat Mayol, y a la misma asistieron los señores concejales don Andrés Rullán y don Miguel Colom.

Se dió cuenta de una solicitud fecha 3 del actual promovida por don Francisco Bernat Serra en nombre propio y en el de don Juan Marqués Palou pidiendo autorización para construir una acera adosada a la pared de cerramiento del corral de sus casas, que linda con la prolongación de la calle de San Bartolomé en el ensanche de *Ca'n Pareta*, con los beneficios que concede el artículo 265 de las Ordenanzas Municipales. Enterada la Corporación acordó acceder a lo solicitado.

Por considerarlo conveniente a los intereses del vecindario se acordó, a propuesta del señor Presidente, seguir la construcción de esta acera hasta la calle de la Luna, como igualmente construir otra adosada a la escuela de niños del Sellar para completar el tramo de esta que se trata de construir en la prolongación de la calle de San Bartolomé (Ensanche de *Ca'n Pareta*).

Por considerarlo también de conveniencia pública se acordó, a propuesta del señor Colom, completar la acera de la calle de Cetre en la parte de los números impares, desde la calle del Mar a la plaza de América.

También acordó la Corporación conceder los mismos beneficios para construir una acera adosada a la pared de su finca, de reciente construcción, cita en la calle denominada de *Ca'n Petlos* a don José Morell Palou.

Se dió permiso a don Bartolomé Castañer para continuar la alcantarilla de la calle de San Pedro hasta su casa cita en la calle de San Andrés, esquina al camino denominado de *Son Bou*.

Dióse cuenta del extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento y Junta municipal, en las sesiones celebradas durante el mes de Enero último y fué aprobado y acordada su remisión al señor Gobernador civil de la provincia para su inserción en el Boletín Oficial.

Se dió cuenta de la distribución de fondos por capítulos para satisfacer las obligaciones del presente mes formada por la contaduría de este Ayuntamiento y fué aprobada.

Dióse cuenta del padrón-registro formado por esta Alcaldía de las sepulturas del cementerio católico que tienen monumento, panteón, lápida o construcción que sobresalga de las mismas a efectos del arbitrio acordado imponer por el Ayuntamiento por razón de inspección y vigilancia según la tarifa n.º 8 del presupuesto aprobado. Enterada la Corporación acordó someterlo a una información pública a efectos de reclamación por espacio de quince días.

Se enteró la Corporación de una comunicación remitida por el señor Gobernador civil de la provincia el día 5 del corriente manifestando que en uso de las atribuciones que le confiere la instrucción del 24 de Enero de 1905 ha resuelto acceder a lo solicitado por este Ayuntamiento concediendo excepción de subasta para realizar obras por administración municipal en el nuevo Matorero por la cantidad de 6.531'53 pesetas.

No habiendo otros asuntos a tratar se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 4. A las seis de la mañana se practicará el ejercicio del Mes consagrado al Patriarca San José. A las nueve y media se cantará Horas menores, a las diez y cuarto la Misa mayor, en la que predicará el reverendo P. Pascual S. J.; por la tarde, explicación del Catecismo, Vísperas, acto continuo el quincenario de la Sangre, con sermón cuaresmal, y el ejercicio en honor del Sagrado Corazón de Jesús, con exposición. A las seis, rosario y la devoción de los siete domingos dedicados al Patriarca San José.

Miércoles, día 7.—Al anochecer, rosario y el quincenario de la Sangre, con sermón cuaresmal por el Rdo. P. Pascual S. J.

Jueves, día 8.—Por la mañana, el ejercicio en obsequio de la Inmaculada Concepción.

Viernes, día 9.—A las tres y cuarto de la tarde, la devoción del *Via Crucis*; al anochecer, rosario y el quincenario de la Sangre con sermón cuaresmal.

Sábado, día 10.—Al anochecer, rosario y acto seguido se dará principio a la novena preparatoria de la fiesta del Patriarca San José, con exposición de S. D. M. y sermón por el Rdo. P. Pascual S. J., la que continuará todos los demás días consecutivos.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 1.—Hembras 0.—Total 1.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Día 27.—Sebastián Estades Escades, de 24 años, soltero, Carretera de Palma.

Día 28.—María Borrás Cabot, de 37 años, soltera, calle de la Luna.

Día 28.—María Seguí Mayol, de 83 años, viuda, calle del Mar.

Día 3.—Miguel Frontera Rullán, de 55 años, casado, m.º 48.

Día 2 de Marzo.—Juan Vallcaneras Bibiloni, de 30 años, soltero, m.º 24.

DONATIVOS PARA

“LA CRUZ ROJA BELGA,”

	Ptas.	Cts.
«Banco de Sóller» (ya remitidas)	50	00
«Crédito Balear» Sucursal Sóller.	50	00
Sociedad «El Gas».	25	00
«Ferrocarril de Sóller».	25	00
Sociedad «La Unión».	25	00
«Centro Maurista».	25	00
«Círculo Sollerense».	25	00
D. Francisco Bernat Serra.	10	00
» Miguel Vicens Mayol.	10	00
» Bartolomé Colom Magraner.	10	00
» Jaime Marqués Rullán.	5	00
» Juan Puig Rullán.	5	00
» Pedro Sampol Bernat.	5	00
» Bartolomé Sampol Colom.	5	00
» Miguel Trias Alcover.	5	00
» Antonio Vicens Colom.	5	00
» Pablo Coll Ballester.	5	00
» Francisco Reinés.	2	00
» Nicolás Vicens Sastre.	2	00
» Antonio Vicens Palou. (un billete Belga 5 fra.)	5	00
» José Bernat Palou.	5	00
» Antonio Rullán Frau.	1	00
» Sebastián Bauzá Socias.	1	00
» Bernardo Galmés.	2	00
» Buenaventura Tomás Mayol.	5	00
» Antonio Rosselló.	1	00
» Miguel Galmés.	5	00
» Guillermo Bernat Sancho.	1	00
» José Rosselló Palou.	2	00
» José Colom.	2	00
» Damián Canals.	1	00
» Miguel Oliver.	1	00
» Miguel Pol.	1	00
» Miguel Oliver Rullán.	2	00
» Juan Mayol Nadal.	5	00
» Juan Rullán F.	2	00
» Pedro Coll Colom.	2	00
» Onofre Reynés Seguí.	0	50
» Gabriel Castell Perelló.	1	00
Suma total.	339	50

(Continuará.)

Academia de Corte sistema Moliné

dirigida por la profesora

D.ª Antonia Rotger Femenía

Mar, 46—SÓLLER

En esta Academia se puede aprender con extraordinaria facilidad y en poco tiempo todo cuanto se relacione con la confección de cualquier prenda de vestir, así de ropa blanca como desde la más usual a la de fantasía. El adorno y elegancia de las prendas se enseña con especial esmero y se dedica a ello gran cuidado por ser los detalles de más importancia en la confección.

CLASES Y PRECIOS MENSUALES

En la Academia:—Clase diaria de tres horas, a excepción de los sábados, 10 pesetas.

A domicilio:—Clase diaria de una hora, a excepción de los sábados, y para una o dos alumnas, 15 pesetas.

Se darán otras clases que se soliciten, a precios convencionales.

JUVENTUD ETERNA se consigue usando el AGUA TRIUNFAL PROGRESIVA.

La única verdad para hacer desaparecer las canas. Se garantiza no contener nitrato de plata ni sustancia alguna nociva para la salud. No mancha el cutis ni la ropa.

PRECIO: 5 PESETAS FRASCO.

De venta en PALMA: en la Perfumería Inglesa, Cadería 6—Perfumería La Oriental, Quint 1 y 3—Perfumería de D. Lucas Canals, Brossa 10, y en SOLLER, Hermanas Estades, Plaza Constitución 16 y en la Perfumería La Artística, Luna 5 y en todas las principales perfumerías de España.

Alerta! Alerta! Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedente de los manantiales **Vichy Catalán**, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales **Vichy Catalán** llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre **Sociedad anónima Vichy Catalán**, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

DONATIVOS PARA

“LA CRUZ ROJA FRANCESA,”

	Ptas.	Cts.
D. Juan Marqués Frontera, Agente Consular.	25	00
Sociedad «La Unión».	25	00
» Juan Morell Coll.	25	00
» Lorenzo Roses.	50	00
» Antonio Rotger.	5	00
» Bartolomé Canals Marqués.	1	00
» José Ferrer.	5	00
» Juan Mayol Marqués.	5	00
» Amador Canals Pons.	1	00
» Jaime Rullán Frau.	5	00
» Jaime Morell Mayol.	5	00
» Bernardo Mayol.	5	00
» José Bauzá.	5	00
» Antonio Mayol.	5	00
» M. G. Ripoll.	1	00
» G. Bernat.	5	00
» M. Moner.	5	00
» G. Colom.	5	00
» Miguel Castañer.	2	00
» Jaime Cañellas.	2	00
» Jaime Marqués.	5	00
Suma total.	192	00

(Continuará)

MARÍTIMA SOLLERENSE

La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha acordado señalar todos los días laborables, a excepción de aquellos de entrada o salida de vapor, de nueve a doce de la mañana, en las oficinas de la compañía, Príncipe, 24, para el pago del dividendo activo señalado en la Junta General ordinaria celebrada en el día de ayer.

Sóller 19 de Febrero de 1917.—El Presidente, Guillermo Colom.

A EQUITATIVA DOS ESTADOS UNIDOS DO BRAZIL

Seguros de Vida de todas clases y con premios semestrales en metálico

Ejemplo de uno de estos seguros:

Un señor contrata una póliza por mil pesetas, a 10, 15 o 20 años plazo. Si el asegurado falleciere durante el plazo del contrato, aunque sólo fuera un día después de recibida la póliza

A EQUITATIVA

pagaría a los herederos las mil pesetas aseguradas.

Cada seis meses la póliza participa de un sorteo; se celebran en Madrid, ante Notario, con asistencia de los asegurados que así lo deseen, los días 15 de Abril y 15 de Octubre.

Tantas veces cuantas la suerte favorezca al asegurado en los sorteos, éste recibirá en efectivo EL IMPORTE TOTAL DE LA POLIZA; cobrando, además, al finalizar el plazo las mil pesetas del seguro y los beneficios acumulados.

Pagado por premios en Baleares 7.000 pesetas.

SUBDIRECTOR EN BALEARES:

Pedro J. Palmer Gelabert

Calle Pelafres, 55, 2.º Izquierda. Palma de Mallorca

EL GAS

SOCIEDAD ANÓNIMA

La Junta de Gobierno de esta Sociedad ha acordado señalar los días veintiseis del corriente al tres del próximo Marzo, de nueve a doce de la mañana, y terminados estos días el jueves de cada semana a las mismas horas antedichas, para el pago del dividendo activo de dos pesetas por acción fijado en la sesión ordinaria celebrada el día de ayer.

Sóller 19 Febrero de 1917.—Por la Sociedad «El Gas».—El Director Gerente F. Crespi Morell.

DEL AGRE DE LA TERRA

EL CONCEPTE DEL PATRIOTISME

Vaig entrar a la vida periodística per les portes del patriotisme. El meu primer article, publicat en *El Felanitense*, versava sobre el sentiment patri. Mai, en la meua vida, he dit una paraula contra la patria gran, ni la *chi-ca*, ni la mitjana. Sempre que se m'ha consultat respecte a quina nació estrangera, tractaria millor a Mallorca, cas de deixar de perteneixer a Espanya, he respost amb paraules d'indignació. He abominat sempre de tota idea separatista, considerant no malvat sinó tonto a qui la professava. Per convicció profundíssima som patriota; si s'vol més clar, espanyolista. Més com ho som de bon-de-veres no heu dit sinó en casos extraordinaris i no tract de vendre patriotisme a ningú.

Es lo contrari de lo que fan certs polítics madrilenys i certs personatges provincians que, per raó de classe, de procedencia o de llinatge, se creuen obligats a mantenir, com vestals, el foc sagrat, vel'lant per a que no s'apagui en els carrers i a les plassas, encara que a dins els cors no més hi hagi cendres.

Però per lo mateix que som patriota sincer me crec obligat a combatre cert gènere de patriotisme que l'ideologia hispana propaga desde Madrid a provincies i que en el meu concepte contribueix a la decadencia d'Espanya, enfondint les causes que produeixen aquesta. En podriem dir *patriotisme funera-ri*. La seva fórmula es *morir per la patria*.

Casi tota la nostra literatura patriòtica està impregnada d'aquest sentiment de la mort.

No hay un puñado de tierra sin una tumba española...

En realitat, el patriotisme es un sentiment dominat per una idea d'abnegació i sacrifici que arriba fins a la mort en cas necessari. No seria vertader patriotisme aquell que se detingués davant la consideració de que l'individu no s'ha de sacrificar, fins morint, per la colectivitat. Però d'això a convertir el patriotisme, no en un amor an els homes de la mateixa agrupació social y política, sinó en una adhesió cega a la terra i en el predomini de la idea suïcida de la extinció absoluta de la raça, hi ha gran distancia.

El vertader patriotisme, per el contrari, pensa, abans que en morir, en viure i en triomfar i dominar. Els pobles vertaderament patriotes encaminen totes les seves accions a la millora física, intel·lectual i moral de la raça. El patriotisme és una disciplina de la voluntat que tendeix primer a vigorisar la població i a enriquir el país i després a triomfar en les lluites de poble a poble, no sols en les lluites armades, sinó en les econòmiques, en les intel·lectuals, en les morals. L'imperialisme és la característica del patriotisme vigorós i sà.

Per això no hi ha que entusiasmar-se tant en les victòries militars i les glorioses derrotes com en l'esforç poderós, constant, eficaç, encara que no tant brillant com els fets de guerra, dels pobles que s'engrandeixen sense vessar la sang dels seus fills. Per això hi ha que atendre a l'educació, baix tots els aspectes, a l'enriquiment, a la mora-

lisació, a l'higiene, a la policia, fins a l'estètica d'un poble, al mateix temps que a la seva formació militar.

Els qui diuen que un poble ha d'esser únicament civil, oblidan que la causa més poderosa de cohesió i progrés de les agrupacions humanes es la temença dels inemics exteriors i que probablement l'humanitat s'afeminaria i s'embrutiria quant no hagués de fer cap esforç per a conservar l'independencia del grup. Però van encara més equivocats els qui sostenen que la esencia del patriotisme consisteix en morir per la patria i que té com principal fonament la organització militar. Alemanya, avui el poble més militaritzat de la terra, es també el poble que ha fet i fa majors esforços en el camp de l'instrucció, de l'industria, de l'agricultura, del comerç, pera mantenir la seva prosperitat. ¿Com podria sostenir els seus armaments sense una gran riquesa? ¿Com fóra una gran nació sense les seves universitats i les seves escoles?

Aquestes idées tenen una aplicació a tots els pobles per petits que siguin. ¿Voleu mostrar el vostre patriotisme? Idò procurau que els vostres fills siguin cada dia més forts físicament, més instruits, més bons, més feiners, més disciplinats, més emprendors, més nobles de cor. Ensenyau-los a fer la patria gran i poderosa per medi del treball i la cultura i digau-los: «Procura viure sempre; no pensis en morir fins que se t'haurán agotat les forces. Si la defensa de la colectivitat exigeix el sacrifici de la teva vida, fes aquest sacrifici amb entusiasme, pensat que per la conservació d'unes vides s'ha fet indispensable el sacrifici d'unes altres; però no deixis de tenir mai present que lo que la patria exigeix en primer terme de tu és que la posis en condicions, p' el teu esforç diari, de que mai li sigui precis exigir la mort de cap dels seus fills per a salvar-la».

B. AMENGUAL.

EL MEU HORT

Dins una coma tranquil·la
que casi toca la vila
tenc un hort;
un hortet que conr encare
perqu' el me dexá ma mare
per recort.

Per temor de les ventades
de tiranyes i gelades
i de fret,
i no hi guait cap persona,
el vaig voltar ja fa estona
de paret.

E-hi tenc un povet de vena
amb dos poals i cadena
per regar
quatre parades de sebes,
de lletagües i de prebes
per menjar.

Per arrearconar les eines,
quant estic ja llest de feines
del conró.

tenc una casa pintada,
a la paret adossada
d'un recó.

Casi ran de la vorera
tenc sembrada una parera
de la nau,
i voltant per demunt barres
corre el pampol d'unes parres
vert i blau.

Mes avall hi ha figueres,
aubarcoqués i pruneres
qu' he sembrat,
parres de calop i pansa
que les vene a la balança
dins Ciutat.

I un bon esbart de gallines
totes elles mallorquines
amb un gall
que porta mes galania
qu' un revel·ler homonia
dins un ball.

Tenc un cá de dos pelatjes
i coloms casi seuvatjes
dalt el pis,
i a defora arrearconades
cuatre gabis estibades
de conís.

Una cabra tenc lletera
d'una raça forastera,
i es estrany
que de llet i de formatge
cast'm dona companatge
per tot l'any.

A ran del pouet, tencades
de una bardissa, guardades
tec les flors.
que quant s'obrin les poncelles
no n' floreixen de mes belles
dins els horts.

Flors que rec amb l'aigo pura
del pouet qui mai s'atura
de ratjar,
i l'hortet umplen de flaire,
com l'encens perfuma l'aire
del altar.

M'agrada coir poncelles
de les tanyades més belles
del jardí;
son més fines que les roses
que l'aubada ja ha descloses
el matí.

Lo mateix que la flor bella
es més bell quant es poncella
nostro cor,
perque l' dia que s' remuia
dins els plers del mon s'esfua
com la flor.

¡Quin encant, quina puresa,
quin amor té la bellesa
del meu hort!
d'allà dins pujar voldria
cap al cel, quant venga l' dia
de la mort.

Flors i fruites, aigos pures,
sombres fresques i verdures,
aire i sol,
jo disfrut ple d'alegria
dins l'hortet, tot lo sant dia,
jo tot sol.

Si trespás totes les terres,
tots els comellars i serres
de la neu,

cap hortet encontraria
que respir tanta alegria
com el meu,

Si me dassen rics vilatjes
i castells per dins boscatjes
encantats,
pe l' meu hort los donaria,
pe l' meu hort, si jo poria,
tots plegats.

Jo que cerc aquella vida
que dú dins la cel la homida
l'ermitá,
qu'en el temple solitari
de jonolls el sant rosari
va a resá

Jo que trob sempre ditxosa
la soledat espantosa
del desert,
d'aquella buidor callada
en que l'ánima inspirada
se despert.

Que m'agrada tant la serra
per on el cel amb la terra
se contón,
i aon no arriban veus humanes
ni l' renou de les campanes
d'aquest mon.

I com tendra desposada
se corona a l'hiverjada
tot de neu,
i amb seuvatje amorosi
ella alaba tot lo dia
a n' el seu Deu.

Jo qu' amb gust respir l'oratje
de la playa més seuvatje.
de la mar,
i me dorm a la vorera
quant la veig de sabonera
blanquetjar...

Jo disfrut ple d'alegria
quant estic tot lo sant dia
dins l'hortet,
baix de l'ombra sempre homida
de la parra beneida,
tot solet.

¡Quin encant, quina puresa,
quin amor, quina bellesa
té l' meu hort!
D'allà dins pujar voldria
cap al cel quant venga l' dia
de la mort.

JOAN MASCARÓ, PVRE.

ENDEVINIAIA

Cinc son ets bous
Que s' arada mena;
Es camp es blanc
I sa llevò negra.

X.

(Sa solusió an es número pròxim).

Solusió de sa endevinaia d'es número anterior:

UN PANY

Folletí del SOLLER

-3-

UN DURO A COMPTE I MITAT

coses rares. ¿Creuriau qu' en Jordi amb aquell duró dins la mànega va cobrar força com si hagués menjat una vuitena i quatre arengades? ¿Creuriau que ja no tengué talent, ni se trobà desanat, ni pensà en treure-se la panxa de mal any? Idò, per increble que vos pareixca això, així va succeir. Aquell duró feia que la sang correngués més depressa per dins les seues venes, que el pit alienàs més franc, i que la fesomia seua fos una altra, més expansiva, més simpática, més d'home formal i de qui fa fer. Amb una paraula, no pareixia el mateix Jordi.

El seu cap comensá a filar milló que no filava, va veure el mon d'un altre color que no tenia abans, i se sentí amb un caracter més sencer i més serió. Caminava, caminava, i el seu capèt debanava fil.

—¿Com heu faré per colocar aquest duró? (pensava en sí mateix.) ¡Ai, si jo pogués tenir coses per vendre sense necessitat de comprar res! Aviat aquest

duró serían sis pessetes. ¡No trobaria jo, per exemple, qualque coseta que la m donassen de franc, o que jo la pogués prendre sense robar-la! Perque això de robar, embruta les mans. Ara tenc set i compraria aigo; pero vetx que la puc beure en aquesta font sense costar-me cap doblé.

¡Si hei hagués aquí qui la comprás per viure! Pero ningú la compra, perque n'hi ha per tot amb abundancia. Amb altres coses no succeïx així. Ara m'vé a la memoria qu' aquell senyor tenia serradís en el portal de ca-seua perque no embrutassen la botiga amb lo fanc. Segurament qu' ell no l' degué anar a cercar, i qu' el degué comprar. Jo he vist uns serradors fora de la Ciutat qu' en feian molt i tot se quedava allà enterra. Per ventura me n' dexarian cohir.

Corregué tot-d' una allà aont havia vist serrar tions; i quant hei arribá, encara qu' amb por, s' arrambá a n' aquells homes que dinavan i los demaná si li volían donar un poc de aquell serradís que hei havia escampat baix de la serra.

—Pren el que vulgas (li contestaren.)

Anava a carregar i se temé que no tenia ahont posar-lo. Aquells homes, comprant el seu embarás, li donaren un diari vell; i ell l' omplí de serradís. Los

doná les gracies, i s' en torná tot-d' una a la Ciutat i quant fou lluny, molt lluny, d'aquell barri de la població, començá a cridrr:

—¿Quí vol comprar serradís? ¿Quí vol serradís?—Més ningú li deia «arramba t'». —¿Voleu comprar serradís?—tornava a dir més fort, pensant que qui no se cansa alcança. Ni per aquestes. Mitja hora feia que cridava, sense que ningú li digués res, quant va reflexionar que li convenia brindar la gent. S' arrambá a una botiga de vendre, i directament a n' els mossos que hi havia, los preguntá:

—Heu mester serradís?

—Encara en tenim (li contestaren).

—Bé va; però en no tenir-ne, per ventura jo no seré per aquí. Comprau-me aquest que duc i el vos donaré barato.

—¿Com-es-ara! ¿Que en vols?

—Lo que m' voldréu donar. Ja veis que no pot esser mes barato. ¡Hala! Voltros mateixos vos faréu la escudella, que lo que cerc es fer parroquians.

Pren-ll' el serradís, (va dir un) per lo bé que parla; i dona-li quatre cèntims.

Dexá el serradís, aplegá el paper, el gordá en molt de cuidado dins els pits, i amb aquells quatre cèntims comprá un panet de dos. Era ja l' hora-baixa; el se

menjá, begué una escudella d'aigo i entrá dins un hostal per jeure a la palla amb los altres dos cèntims que li quedavan, pensant en sí mateix: «sopar i colgar, dues alegries; i el duro senser dins la mànega, son tres.»

Aquella nit dormí poc. L' ondemá passetjá serradís tot lo dia, i lo que gonyá li bastá per la vida i per comprar una cenaia venturera. El dia siguent la ganancia va esser més grossa, gracies a la cenaia i a quatre o cinc cigarros de paper que va regalar als fumadors, que comprá aposta, encara qu' ell no fumás; i a dins el doblec de la mànega hei entrá una pesseta en plata a fer companyia a n' el duro.

Amb aquesta vida va passar una setmana i quant el diumenge sortí a fer una volta per fora de la Ciutat, per estodiar el país i la seua explotació millor, va veure un gran bosc, hei entrá i allà assegut a l' ombra d' una alzina, sense més testimonis que les herbes i mates que li amparavan el vent, se doblegá la mànega i va fer el seu primer arqueo de caixa. Comptá lo que tenia i va trobar que el seu capital havia prosperat en gran ma-

(Seguirá)

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas a los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno.

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ← → **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel

Telegramas: **ROIG - PUEBLA LARGA**

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11 — PALMA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería.

Tapices, Alfombras y Cortinajes.

REPRESENTANTE EN SÓLLER:

LORENZO ALOU

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvia
SÓLLER (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción á los siguiente tamaños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 1'85 m. largo	De 0'60 á . . .	0'70 m.
	De 0'71 á . . .	0'80 m.
	De 0'81 á . . .	0'80 m.
	De 0'91 á . . .	1'00 m.
	De 1'01 á . . .	1'10 m.
	De 1'11 á . . .	1'20 m.
	De 1'21 á . . .	1'30 m.
	De 1'31 á . . .	1'40 m.
	De 1'41 á . . .	1'50 m.
	De 1'41 á . . .	1'50 m. 2 piezas

Norberto Ferrer

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACION de **Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuets.**

Dirección telegráfica: **BERTO FERRER - CARCAGENTE**

La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)

(Pyr. Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)

HENDAYE (Basses Pyrenées)

Casa en Cette: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en **CETTE** del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes

de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.

de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.

de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8

*** Transportes Internacionales ***

LA FRUTERA

de **Antonio Colom**

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS **Cerbère LA FRUTERA**

Port -Bou LA FRUTERA

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ **PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS** ♦ ♦ ♦

MAISON FONDÉE EN 1910

Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs

Cerises, bigarreau, peches, abricots, tomates, choux-fleurs
spécialité de melons verts qualité espagnole
et de melons de poche, piments d'Espagne

COLOM FRERES et SEGURA

24 Rue Vieux Sextier—**AVIGNON**—(Vaucluse)

Télégrames: COLOM-SEGURA, **AVIGNON**—Téléphone 4-77

BON MARCHÉ
JUAN URGELLÉS

Grandes almacenes de novedades para Señora y Caballero

Se han recibido las últimas creaciones de la Moda para **OTOÑO é INVIERNO**

Gran surtido de Abrigos para Señora y niña.

Vestidos Sastre y fantasía á medida.

Llevar el nombre de este establecimiento en la etiqueta de sus Vestidos y Abrigos es una garantía de su buen gusto y novedad.

Esta Casa no anuncia ni promete, sino que afirma y demuestra que es la que presenta el más variado y nuevo surtido de géneros para abrigos y vestidos.

PRECIO FIJO PLAZA DEL MERCADO **PALMA**

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10.—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: **Cardell**—LYON.

Sucursal en **LE THOR** (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás

Telegramas: **Cardell**—LE THOR.

Sucursal en **ALCIRA** (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel
Frutos superiores.

= Carcagente = = Aloira = = Puebla Larga
Telegramas: **Cardell**—ALCIRA.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs 11, **VIENNE**—(Isère)

Telegramas: **FIOL**—VIENNE—(Isère). **TELÉFONO 2-67.**

CASA EN **ALCIRA** (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: **FIOL-ALCIRA**

LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Administradora de Cooperativas-Mútuas y Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MÚTUOS DE VIDA.—SUPERVIVENCIA.—PREVISIÓN Y AHORRO.—SEGUROS DE GANADO.

Autorizada por Reales órdenes de 8 Julio 1909 y 1.º Abril 1912

EFECTUADOS LOS DEPÓSITOS NECESARIOS CON ARREGLO Á LA LEY Y AL REGLAMENTO DE SEGUROS

DIRECTOR REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES

D. BARTOLOMÉ FERNANDEZ Y FERNANDEZ, Cortes, 558, 1.º—**BARCELONA**

Inspector general en Baleares: **D. FRANCISCO BENAGES FLORENZA**

Representante cobrador en Sóller: **D. Benito Pascual Casanovas**, Romaguera, 16

ISLEÑA MARÍTIMA



COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares
entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

« Salidas fijas de Palma para Marsella » « Salidas fijas de Marsella para Palma »
Todos los Domingos á las 9 mañana Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Islaña Marítima", (Sucursal) Bilbao, 4 | MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République
ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos | VALNCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
BARCELONA. "Islaña Marítima", R. Sta. Mónica, 29 | IBIZA. Sres. Wallis y C.ª

Vapores de 1.ª clase: **Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar**
- **Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Islaño - Ciudad de Palma - Formentera**

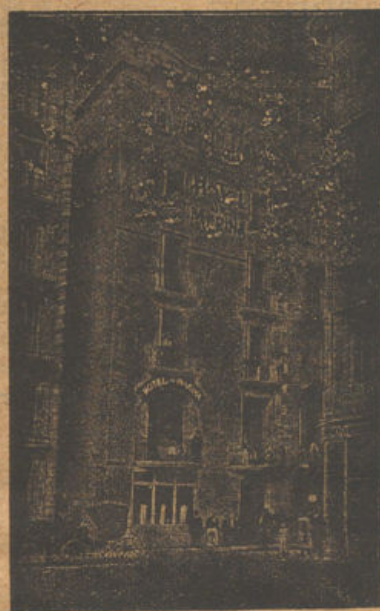
Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Transatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.

Domicilio social: Palma de Mallorca.— Dirección telegráfica: Marítima-Palma

❖ ❖ **Papel y sobres de todas clases** ❖ ❖

Se hallan en venta a precios económicos

En "La Sinceridad", San Bartolomé, 17.—**SOLLER**



Hotel - Restaurant 'Marina'
Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10—**BARCELONA**

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á **MARSEILLE**: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Telégrammes: **ABÉDÉ MARSEILLE**

Succursale á **LAS PALMAS**: 28, Domingo J. Navarro

Telégrammes: **ABÉDÉ LAS PALMAS**

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Telégrammes: **ARBONA-PARIS**—Téléphone: Central 08-85

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

PABLO DELOR
MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS
Michel CASASNOVAS
 55, Place des Capucins, 55
 SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73
Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines, Citrons et Fruits secs de Toutes sortes
 Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX
TÉLÉPHONE 1106

Vicente Giner † CARCAGENTE (Valencia)
 TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE
EXPORTACIÓN:
Naranjas, Mandarinas y Limones
 Frutos escogidos ♦♦ Lo mejor del país
 Envío de precios corrientes sobre demanda

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
JOSE COLL
 Casa Principal en CERBÈRE
 Corresponsales: CETTE: François Solatjes—Rue Lazone Carnot, 1
 BARCELONA: Sebastián Rubinoso—Plaza Palacio, 2
 ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO
 Teléfono: Cèrbère, 1.09 || Certe, 0.00 || Telegramas: José Coll - CERBERE, SOLATGES-CETTE.

Se admiten suscripciones a todas las revistas y periódicos en
LA SINCERIDAD.—Calle de S. Bartolomé, 17.—**SOLLER**

Maison BERNARDO RIPOLL
 Fondée en 1828
 11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)
 Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos
 Téléphone, 0.87 ♦ Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

LAVADO Y PLANCHADO "HIGIENE,"
 SECCION ESPECIAL PARA
CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS
 :: :: Primera y única casa en Mallorca :: ::
 DIRECCIÓN Y TALLERES:
 SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina. — PALMA)

IMPRENTA Y LIBRERÍA
 :: Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. :: ::
 OBJETOS DE ESCRITORIO ♦ Encuadernaciones de lujo y económicas

PLATERÍA DE RAFAEL CORTES
 Calle del Príncipe n.º 13.—**SOLLER**
 En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo a **PRECIOS ECONOMICOS**
 -- Especialidad en bolsos de plata para Señora, a --
PRECIOS DE FÁBRICA

SUCURSAL:—Hermanas Estades, Plaza de la Constitución.—(SOLLER).

Importaciones y Exportaciones DE **FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS**
FRANCISCO ARBONA
 6, Cours Julián. 6.—MARSEILLE
 Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.
FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD
 Telegramas: FARBONA--Marseille—Teléfono 29.68
 Servicio rápido y económico en todos los servicios

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES
 ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD AL POR MAYOR Y MENOR
MIGUEL RIPOLL:
 Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne
 Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas — PRIMEURS DE ESPAÑA — Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas
TÉLÉFONO, 131

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES
David March Frères
J. Ascheri & C.º Successeurs
 Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82
 TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE
 Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.
Rapidez y Economía en todas las operaciones

LA SINCERIDAD
 Casa fundada en 1885
 Calle San Bartolomé, 17. — SOLLER

MIGUEL BAUZÁ
 Médico y Odontólogo
 ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES ♦ ♦ ♦ ♦ ♦
 ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ **Y MEDICINA GENERAL**
ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO
 Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller: Calle de Batach, n.º 19.
 En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.